

## MEMORIA DEL CENTRO DE ESTUDIOS COMPARADOS. AÑO 2009

Dir. Adriana Cristina Crolla – ViceDir. Silvia Calosso

### 1. Organización de eventos:

1.1. **IX Jornadas Nacionales de Literatura Comparada.** Coorganizadas con la AALC (Asociación Argentina de Literatura Comparada). Realizadas en la sede de la FHUC del 9 al 12 de septiembre de 2009. Participación de 6 conferencistas de Universidades de Francia, Italia, España, Costa Rica y Brasil, 27 panelistas argentinos y extranjeros (especialistas en distintas problemáticas del comparatismo) y 220 ponencistas.

1.2 **Clase Abierta de Teoría Literaria I** a cargo de la Dra. Judith Podlubne (UNR) "*Escritores de Sur: debate literario y poéticas narrativas. Los momentos de una investigación*" el 18 de noviembre de 2009. Coorganizada con el Centro de Estudiantes (FHUC-UNL). Responsable: Analía Gerbaudo

1.3 **Clase Abierta de Didácticas de la Lengua y de la Literatura** a cargo de los integrantes del CAI+D 2009 *Obstáculos epistemológicos y buenas prácticas en la escuela secundaria: diagnóstico y propuestas de intervención* el 18 de noviembre de 2009. Coorganizada con el Centro de Estudiantes (FHUC-UNL). Responsable: A. Gerbaudo

1.4. **Seminario de Posgrado:** *España y sus otros: el canon europeo en las traducciones peninsulares. Estudio de los autores italianos.* Lunes y martes 14 y 15 de septiembre, a cargo de la Prof. Assumpta Camps (Univ. de Barcelona. España)

1.5 **VIIIª Settimana della Lingua Italiana nel mondo: L'italiano tra arte, scienza e tecnologia.** Santa Fe, 18 al 25 octubre 2009. Coorganizadas con Lectorado de Italiano UNL; Centro de Idiomas de la UNL – Secretaría Académica y la Asociación Mutual y Cultural Unión y Benevolencia Dante Alighieri – Asociaciones Italianas Santa Fe, ADOIL y el Gobierno de la Ciudad de Santa Fe.

1.6 **Junio Clásico en la Universidad Nacional del Litoral.** Organizado por la Prof. Silvia Calosso, el Ateneo Litoral de AADEC, y las Cátedras "Sociedades Mediterráneas" y "Literaturas Griega y Latina" de la FHUC. Cursos de Postgrado, conferencias y Clases Abiertas en temas de la especialidad durante todo el mes de Junio de 2009.

1.7. Presentación del libro *Procedimiento. Memoria de La Perla y La Ribera* de Susana Romano Sued en la librería *Palabras andantes* en Santa Fe. 9 de setiembre de 2009.

2. **Presidencia de la Asociación Argentina de Literatura Comparada:** la Prof. Crolla Presidió la Asociación Nacional por el período 2007-2009.

### 3. Publicaciones:

- *El Hilo de la fábula.* vol. 8-9. Revista del CEC y la FHUC. Santa Fe- UNL. Diciembre 2005. ISSN 1667-7900. Dir. A. Crolla – Responsable de edición del volumen 8-9: Analía

Gerbaudo. Incluye artículos de algunos integrantes del CEC y de colaboradores nacionales y extranjeros.

- *Territorios comparados de la literatura y sus lindes: diálogo, tensión, traducción*. Adriana Cristina Crolla ... [et.al.]; 1a ed. - Santa Fe : Universidad Nacional del Litoral, 2009. CD-ROM. ISBN 978-987-657-126-5

#### 4. Investigación:

4.1. Dirección del Programa CAID (PACT 2009-2011): *MEMORIA CULTURAL, CONSTRUCCION SOCIAL Y PERSPECTIVAS COMPARADAS*.

Incluye 7 proyectos CAID dirigidos e integrados por miembros del CEC.

4.2. Radicación en el CEC de actividades de investigación del CONICET

- Analía Gerbaudo: Investigador Asistente del CONICET. Fecha de ingreso: 5/03/07

Tema: *Políticas y poéticas en una constelación de escritores de Santa Fe. Aportes para una cartografía cultural (1957-2009)*. Período 1-01-09 y continúa

- Santiago Venturini: *Beca Interna de Postgrado Tipo I (CONICET)*. Tema: *La poesía en traducción: crítica y diseminación del texto poético en las versiones de poesía en lengua francesa de Diario de Poesía (2000-2005)*. Inicio: octubre, 2007. Duración: 3 años.

- Rafael Arce: *Beca Interna de Postgrado Tipo I (CONICET)*. Tema: *Deconstrucción del realismo y crítica de lo real en Juan José Saer*. Inicio: marzo, 2007. Duración: 3 años.

4.3. Radicación en el CEC del Programa de Fomento de la Cooperación Científica Conicet con el CSIC "Luis Santaló", Instituto de Estudios Sociales Avanzados (IESA). CSIC. Córdoba, España

Expositor Prof. O. Vallejos en el Taller del Proyecto "Estudio comparativo sobre las políticas de ciencia, tecnología e innovación, las interacciones institucionales y las relaciones de cooperación entre Argentina y España" en Córdoba, España, 12 y 13 Noviembre 2009.

#### 5. Extensión:

Programa CREAR 2008-2009: *PROMOCIÓN DEL PATRIMONIO ARTÍSTICO CULTURAL GRINGO A TRAVÉS DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS: INTERNET ENTRE EL ARTE Y LA MEMORIA*. **En Sitio Web:** Portal Gringo:

[www.fhuc.unl.edu.ar/portalgringo](http://www.fhuc.unl.edu.ar/portalgringo) Portal Virtual de la Memoria Gringa en la Provincia de Santa Fe. Dir. A. Crolla, Codirector María Inés Laboranti (Univ. De Rosario); Subdirector: Claudio Lizárraga

6- Pasantía de las alumnas francesas Lorelei Giraudot y Melanie Michelet en el marco del Convenio firmado con la Université de Poitiers – Francia. Dirigidos por el equipo de cátedra de Literatura Francesa e Italiana (Crolla- Zenarruza).

7. Participación activa de los integrantes en encuentros, congresos y reuniones científicas.